# 網站文本：

## 我們要結束頭髮歧視

CROWN ACT由多芬和CROWN聯盟於2019年與時任加利福尼亞州參議 Holly J. Mitchell合作制定，旨在通過將法定保護延伸至頭髮質地和保護性髮型，如辮子、發膠、捲髮等，確保免受基於種族的髮型歧視，以及尤其引發的工作場所和公立學校問題。

## 如何結束髮型歧視？

俄勒岡州和許多州一起禁止基於與種族有關的髮型的歧視。州長布朗於2021年6月11日簽署HB235。

CROWN ACT禁止對於保護性髮型的歧視。保護性髮型被定義為“頭髮顏色或佩戴頭髮的方式，包括但不限於辮子，無論辮子是用延伸物製作的，還是用裝飾物、髒辮和扭結設計的。”該法律還擴展了ORS 659A中“種族”的定義，以包括“歷史上與種族相關的身體特徵，包括但不限於自然頭髮、頭髮質地、頭髮類型和保護性髮型。”CROWN ACT特別適用於俄勒岡州的雇主和公立學校。

CROWN ACT還涉及可能對受保護階層成員產生過度不利影響的著裝規範。俄勒岡州反歧視法案ORS 659A並不禁止雇主執行其他有效的著裝規範或政策，只要該政策提供合理的便利。CROWN ACT進一步規定，著裝規範或政策對受保護階層成員的不利影響不得超過政策對一般人的影響。

CROWN ACT通過對於雇主是一個很好的提醒，表示要定期更新員工手冊。一般來說，手冊包括關於平等就業的聲明。此外，《俄勒岡州工作場所公平法》要求俄勒岡州雇主制定反歧視和騷擾政策。你的員工手冊可能沒有提到受保護的髮型。現在是更新手冊或進行專家評審的好時機。任何針對CROWN ACT的修改都應考慮到你有義務提供不受歧視的就業機會，但也應考慮合理的著裝規範政策。

## 受保護的髮型示例：

注意：所舉案例並不囊括所有類型。

1. 捲髮年輕女性
2. 辮子上戴著裝飾品的年輕人
3. 編髒辮的年輕男性
4. 編髒辮的年輕女性
5. 蓄辮子的年輕男性
6. 自然發的年輕女孩
7. 紮辮子和緞帶的年輕女孩
8. 紮辮子的年輕男性
9. 紮辮子的年輕女性
10. 自然發的年輕男性
11. 裹頭髮的年輕女子
12. 自然發的年輕女孩 自然發的嬰兒

## CROWN ACT海報：

該部門製作了一張海報，以展示有關CROWN ACT的資訊，其中包括提出歧視投訴的步驟和聯繫方式。我們提供了以下海報的PDF格式。無論俄勒岡州學生在哪里，請隨時下載、列印和發佈。

73905\_ODE\_Crown Act Informational Poster\_2021-11x17-final.pdf

## 閱讀資源

我們提供了這些初始資源供您使用和共用。我們將繼續增加資源，以引起我們的注意並提供這些資源。該清單並非全部內容。如果您有想要分享的資源，請聯繫我們的溝通團隊ODECommunications@state.or.us.

* 俄勒岡州公共廣播：俄勒岡州立法者通過了CROWN ACT，禁止基於髮型的歧視
* The Skanner: 俄勒岡州是時候通過CROWN ACT了
* 新聞稿：俄勒岡州參議院通過CROWN ACT
* 禁止頭髮歧視成為種族正義問題.pdf
* “黑髮”絕不僅僅是“頭髮”——更仔細地觀察工作場所的黑人歧視.docx.pdf
* 頭髮不僅僅是頭髮——學校可以對頭發歧視做些什麼.pdf
* 如何說服白人議員保護黑人髮型.pdf
* 自然發歧視-NAACP LDF常見問題解答.df
* 新的（內華達州）法律保護人們不受髮型和髮型歧視.pdf
* 學校或雇主是否有權利要求學生保持特定的髮型.docx.pdf
* 這家人與西區學校做鬥爭，反對針對黑人髮型和.....的歧視.docx.pdf
* 當自然發勝出時，學校裏的歧視就會消失.docx.pdf

## 提交民權投訴-俄勒岡州CROWN ACT

俄勒岡州修訂法規（ORS）659.850、禁止教育歧視、俄勒岡州行政規則（ORS）581-021-0045、禁止教育歧視和俄勒岡州行政規則（ORS）581-021-0046對頭發歧視、俄勒岡州官方法案或種族、膚色和民族血統的依據進行了處理，專案合規標準。

1964年《民權法》第六編是一部聯邦非歧視法，涉及基於種族、膚色或國籍的歧視或騷擾指控。

## 提出書面或口頭投訴

ODE接受有關歧視的投訴。您可以在以下地址獲取：俄勒岡州教育部: 投訴和上訴：關於我們：俄勒岡州

向當地學校或學區提交書面民權投訴時，請確保寫明：

* 投訴人的姓名和聯繫方式。
* 被歧視者的姓名和聯繫方式（如果不是投訴人，如學生）。
* 發生所謂歧視的學校或地區的名稱。
* 投訴的依據（頭髮歧視、俄勒岡州皇冠法案、種族、膚色、國籍）。
* 請描述每一項據稱的歧視行為。對於每項行動，請寫明：
* 歧視行為發生的日期；
* 涉及的每個人的姓名；
* 為什麼你認為歧視是因為頭髮歧視，俄勒岡州CROWN ACT，種族，膚色，國籍；
* 在場並目睹歧視行為的任何人的姓名。
* 最近遭受歧視的一次約會。

請在投訴上簽名並注明日期（如果未提交投訴的人年齡在18歲或以上，他們也必須簽名）。

向當地學校或學區提交口頭民權投訴時，請確保寫明：

* 盡可能寫明書面投訴中所需的所有資訊。
* 請寫下你的記錄：
* 和你說話的人；
* 你和他們談話的日期和時間；
* 對話的摘要。
* 那個人的任何回應。

## 有用的鏈接

### 俄勒岡州公立學區

俄勒岡州學校董事會協會（OSBA）的上述鏈接提供了到俄勒岡州所有學區的鏈接，這些學區都有活躍的網站。俄勒岡州學區必須採取書面程式，迅速解決歧視或騷擾投訴。這些程式可在任何地區學校或辦公室獲得。學區程式通常印在學生和家長手冊上。許多地區也在其地區或學校網站上發佈這些資訊。要查找歧視投訴表格和程式，請在學校或學區主頁的“搜索框”中搜索“委員會政策”、“投訴”或“歧視程式”最理想的做法是首先提醒俄勒岡州當地學區注意任何問題，並遵循其調查和解決程式。

### 美國教育部民權辦公室 - 瞭解您的權利

根據聯邦民權法，對俄勒岡州學區的投訴也可能會立即提交給西雅圖的美國教育部民權辦公室。“瞭解您的權利”和“OCR投訴流程”熱鏈接將提供具體細節。民權辦公室也在華盛頓州西雅圖第二大道915號受理投訴，郵編98174；電話：(206) 607-1600; 傳真: (206) 607-1601; TDD: (206) 607-1647.

### 俄勒岡州教育部聽證會和上訴程式

有關俄勒岡州教育部聽證會和上訴程式以及如何提交上訴的說明，請選擇上述鏈接。在用盡當地（俄勒岡州學區）申訴程式或90天（以先到者為准）後，可向俄勒岡州教育部（ODE）提出上訴。對ODE的上訴必須以書面形式提交給公共教育副總監，地址為塞勒姆市國會大廈東255號，或97310號；電話：(503) 947-5740; 傳真: (503) 378-4772.

### 兒童營養計畫

有關國家學校午餐計畫、學校早餐計畫、兒童和成人護理食品計畫、夏季食品服務計畫和美國農業部食品分配計畫的歧視投訴可通過“民權執法中心”或“人人享有正義”海報鏈接直接向美國農業部提出。

### 俄勒岡州教師標準與實踐委員會（TSPC）

俄勒岡州教師標準與實踐委員會（TSPC）是俄勒岡州教育部的一個獨立機構，負責處理有關持照學校官員的投訴。“專業實踐”欄（主頁頂部中間）中的“投訴和不當行為報告表”熱鏈接將提供具體細節。教師標準和實踐委員會也在塞勒姆東北分區街250號或97301接受投訴；電話：(503) 378-3586; 傳真: (503) 378-4448; TDD: (503) 378-6961.

# 聯繫方式：

Winston Cornwall是俄勒岡州CROWN ACT的部門代表。如果你有任何問題，可以發郵件到Winston Cornwall：Cornwall@ode.oregon.gov.